

Les êtres humains sont déjà une erreur

PAR LE MAÎTRE ZEN SEUNG SAHN

Tiré d'une séance de questions-réponses en Afrique du Sud, 1989.

Question: Vous dites “ simplement le faire, simplement le faire ”, mais dans le même temps nous sommes très souvent sollicités pour établir des discriminations, pour choisir entre deux choses différentes, pour choisir une chose plutôt qu'une autre. Y-a-t-il des directives particulières pour le moment où nous sommes contraints par la situation à faire un choix ?

ZMSS : Si la direction est claire, “ seulement le faire ” est possible. Si la direction n'est pas claire, chaque instant est un choix. Alors si la direction est claire, “ seulement le faire ” est très facile. Quand le cap n'est pas clair, chaque instant consiste à vérifier et à choisir quelle chose est correcte : ceci est correct, cela ne n'est pas. Cet esprit va apparaître. D'accord ?

Q : Mais parfois nous avons également besoin de choisir notre cap ...

ZMSS : Pour quoi, par exemple ?

Q : Et bien je dois choisir si je viens ici ou pas.

ZMSS : Vois-tu, c'est de la pensée. Tu penses, d'accord ? Si tu pratiques, pratiques, pratiques, il n'y a pas tant à choisir, pas tant de choix. Seulement d'instant en instant, fais-le. Oui, parfois tu commets une erreur. Une erreur n'est pas un problème. Beaucoup de gens sont effrayés par les erreurs. Mais une erreur est okay. Les êtres humains arrivent en ce monde, c'est déjà une erreur ! (*rire général*) Pourquoi venir ici ? Tu comprends ? Déjà une erreur ! Aussi une erreur n'est pas un problème !

Le Zen signifie que les êtres humains sont déjà une erreur; déjà une erreur, aussi rends cela correct ! Nous ne comprenons pas pourquoi nous sommes venus ici, alors nous devons trouver la voie humaine correcte, et la vérité, une vie juste. C'est notre travail. Alors venir ici est déjà une erreur, mais personne ne comprends l'erreur humaine : “ je suis, je suis, je suis. ” Tu dis “ je suis ”, aussi tu ne corriges jamais l'erreur. Laisse tomber “ je ”. Alors rendre correct tout cela est possible. Aussi ne sois pas navré à propos d'une erreur. Une erreur ? Alors rends cela correct encore une fois. C'est très important.

– Traduit par Pierre Gaujal